

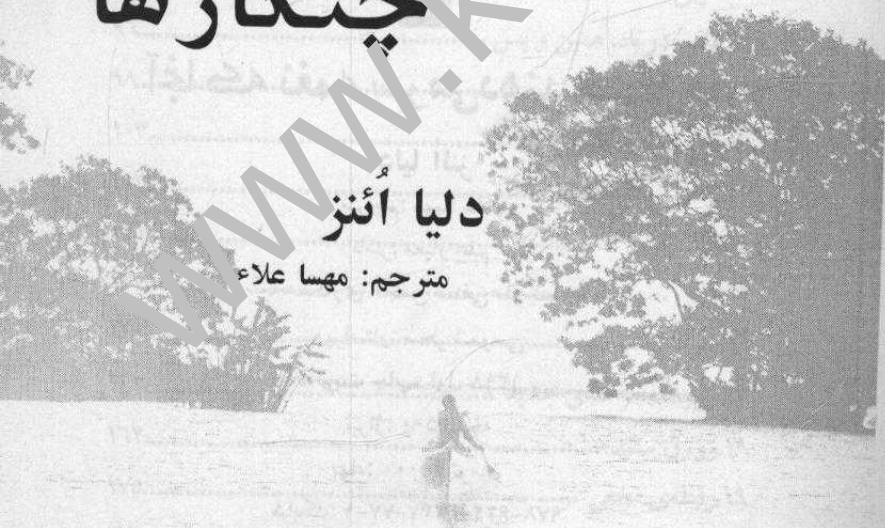
۲۰۵۹۵۵۷



آنجا کہ نغمہ سرمی دھند چنگارہا

دلِیا اُننز

مترجم: مہسا علاء



سرشناسه: اوئنز، دلیا، ۱۹۴۹-م. Owens, Delia
عنوان و نام پدیدآور: آنجا که نغمه سر می‌دهند چنگارها/ دلیا ائنز؛
مترجم مهسا علاء.

مشخصات نشر: تهران: معیار علم، ۱۳۹۸.
مشخصات ظاهری: ۴۴۰ ص:؛ ۵/۲۱×۱۴ س.م.
شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۶۲۴۷-۷۷-۱

وضعیت فهرست نویسی: فیبا
یادداشت: عنوان اصلی: [۲۰۱۸] . Where the crawdads sing
عنوان دیگر: جایی که خرچنگ‌ها آواز می‌خوانند (رمان).
موضوع: داستان‌های آمریکایی -- قرن ۲۱ م.
موضوع: ۲۱st century -- American fiction
شناسه افزوده: علاء، مهسا، ۱۳۶۵ -، مترجم
رده بندی کتبی: PS۳۶۰۲

رده بندی دیویی: ۸۱۳/۶
سره کتاب: ملی : ۵۷۳۳۳۹۳



آنجا که نغمه سر می‌دهد چنگارها

دلیا اُئنز

مترجم: مهسا علاء

ناشر: معیار علم

با همکاری انجمن صنفی مترجمان

ویراستار: سحر شموسی

نوبت چاپ: اول ۱۳۹۸

تیراژ: ۵۰۰ نسخه

بهاء: ۶۵۰۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۶۲۴۷-۷۷-۱

فهرست مطالب

بخش اول مرداب

۷.....	پیشگفتار
۸.....	۱. مادر
۱۷.....	۲. جدی
۳۰.....	۳. چیس
۳۵.....	۴. ملر
۴۶.....	۵. با رسی
۵۱.....	۶. قایق و ...
۶۵.....	۷. فصل ماهیگیری
۸۱.....	۸. یاقته‌های نادرست
۸۶.....	۹. جامپین
۹۶.....	۱۰. علف در باد، همین و بس
۹۸.....	۱۱. کیسه گونی بُر
۱۰۳.....	۱۲. یک سَیِّها و بلغور
۱۱۳.....	۱۳. پرها
۱۲۱.....	۱۴. الیاف قرمز
۱۳۳.....	۱۵. بازی
۱۳۰.....	۱۶. خواندن
۱۴۲.....	۱۷. ورود به مرحله‌ی جدید
۱۶۲.....	۱۸. زورق سفید
۱۷۵.....	۱۹. رابطهی مخفی
۱۷۸.....	۲۰. ۴ ژوئیه

۲۱. قفس ۱۸۱

بخش دوم باتلاق

۲۲. همان جزر و مد ۱۸۶
۲۳. صدف ۱۹۶
۲۴. برج آتشیانی ۲۰۴
۲۵. ملاقات با بتی لاو ۲۱۲
۲۶. به ساحل یارو بزن ۲۱۹
۲۷. دور از برادری هاگ مونت ۲۳۳
۲۸. صیاد میگر ۲۴۹
۲۹. جلبک دریایی ۲۵۳
۳۰. گسلااب ۲۵۸
۳۱. کتاب ۲۶۴
۳۲. بهانه‌ی نبودن در محل جرم ۲۷۴
۳۳. جای زخم ۲۸۰
۳۴. بازرسی خانه ۲۹۹
۳۵. قطب‌نما ۳۰۳
۳۶. تله‌ی روباه ۳۰۷
۳۷. کوسه‌های خاکستری ۳۱۰
۳۸. ساندی جاستیس ۳۱۳
۳۹. برخورد تصادفی با چیس ۳۳۳
۴۰. سیرس کو ۳۳۷
۴۱. گله‌ی کوچک ۳۳۲

۳۳۷.....	۴۲. سلول
۳۴۰.....	۴۳. میکروسکوپ
۳۴۸.....	۴۴. هم سلولی
۳۵۷.....	۴۵. کلاه قرمز
۳۶۵.....	۴۶. پادشاه جهان
۳۶۹.....	۴۷. کارشناس
۳۷۵.....	۴۸. سفید بزرگ
۳۷۹.....	۴۹. شیر قهوه
۳۸۲.....	۵۰. دفتر کار
۳۸۷.....	۵۱. ماه در حال حاق
۳۹۲.....	۵۲. مثل تری موتن
۴۰۷.....	۵۳. حلقه‌ی گمشده
۴۱۳.....	۵۴. و برعکس
۴۲۱.....	۵۵. گل‌های علفی
۴۲۷.....	۵۶. حواصیل شب
۴۳۱.....	۵۷. کرم شب تاب